II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 21 December 1981

authorizing extension or tacit renewal of certain trade agreements concluded between the Member States and third countries

(82/1/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Decision 69/494/EEC of 16 December 1969 on the progressive standardization of agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on the negotiation of Community agreements [1], and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas extension or tacit renewal beyond the end of the transitional period was last authorized in the case of the Agreements and Protocols listed in the Annex by Council Decision 80/1045/EEC [2];

Whereas the Member States concerned have, with a view to avoiding disruption of their commercial relations with the third countries concerned based on agreement, requested authorization to extend or renew the abovementioned Agreements;

Whereas, however, most of the areas covered by these national agreements are henceforth the subject of Community agreements; whereas in this situation there should be authorization for the maintenance of national agreements only for those areas not covered by Community agreements; whereas, in addition, such authorization should not, therefore, adversely affect the obligation incumbent upon the Member States to avoid and, where appropriate, to eliminate any incompatibility between such agreements and the provisions of Community law;

Whereas the provisions of the instruments to be either prolonged or renewed should not furthermore, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas the Member States concerned have declared that the extension or tacit renewal of these agreements would neither constitute an obstacle to the opening of Community negotiations with the third countries concerned and the transfer of the commercial substance thereof to Community agreements nor, during the period under consideration, hinder the adoption of the measures necessary to complete the standardization of the import arrangements applied by the Member States;

Whereas at the conclusion of the consultations provided for in Article 2 of Decision 69/494/EEC it was established, as the aforesaid declarations by the Member States concerned confirm, that the provisions of the agreements to be prolonged or renewed would not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas, in these circumstances, the agreements concerned may be either extended or tacitly renewed for a limited period,

[1] OJ No L 326, 29. 12. 1969, p. 39.
[2] OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 27.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Trade Agreements and Protocols between Member States and third countries listed in the Annex hereto may be extended or tacitly renewed up to the dates indicated for each of them for those areas not covered by agreements between the Community and the third countries concerned and in so far as their provisions are not contrary to existing common policies.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Council

The President

N. RIDLEY

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Κράτος μέλος	Τρίτη χώρα	Φύση καί ήμερομηνία τῆς συμφωνίας	Ἡμερομηνία λήξεως κατόπιν τῆς παρατάσεως ἤ τῆς σιωπηρᾶς ἀνανεώσεως
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Prolonged or tacitly renewed until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
BENELUX	Autriche/ Oostenrijk	Accord commercial/ Handelsakkoord	29. 6. 1957	31. 3. 1983
	Espagne/ Spanje	Accord commercial/ Handelsakkoord	2. 6. 1960	14. 4. 1983
	Norvège/ Noorwegen	Accord commercial/ Handelsakkoord	28. 5. 1957	30. 4. 1983
	Suède/ Zweden	Accord commercial/ Handelsakkoord	27. 4. 1957	28. 2. 1983
	Suisse/ Zwitserland	Accord commercial/ Handelsakkoord et échange de notes/ en briefwisseling	21. 6. 1957 5. 5. 1961	31. 3. 1983
	Tunisie/ Tunesië	Accord commercial/ Handelsakkoord	1. 8. 1958	31. 3. 1983
DANMARK	Island	Vareudvekslingsaftale	4. 6. 1948	31. 12. 1982
	Norge	Vareudvekslingsoverenskomst og tillægsprotokol hertil	30. 3. 1946 2. 8. 1966	31. 12. 1982
	Schweiz	Vareudvekslingsaftale	15. 9. 1951	31. 12. 1982
	Sverige	Vareudvekslingsoverenskomst	11. 3. 1948	31. 1. 1983
DEUTSCHLAND	Indonesien	Handelsabkommen vom	22. 4. 1953	31. 3. 1983
	Spanien	Handelsabkommen vom	20. 6. 1960	30. 4. 1983
	Südkorea	Handelsabkommen vom	8. 4. 1965	7. 4. 1983
ΕΛΛΑΔΑ	Αἴγυπτος	Ἐμπορική συμφωνία	1. 1. 1979	1. 1. 1983
	Μαρόκο	Ἐμπορική συμφωνία	1. 11. 1961	1. 11. 1982
	Τουρκία	Ἐμπορική συμφωνία	7. 11. 1953	7. 11. 1982
	Ἰνδία	Ἐμπορική συμφωνία	31. 1. 1973	31. 1. 1983
	Ἰσραήλ	Ἐμπορική συμφωνία	30. 1. 1969	30. 1. 1983
	Πορτογαλία	Ἐμπορική συμφωνία	31. 12. 1949	31. 12. 1982
	Νορβηγία	Ἐμπορική συμφωνία	1. 1. 1965	1. 1. 1983
	Πακιστάν	Ἐμπορική συμφωνία	17. 1. 1963	17. 1. 1983

FRANCE	Afrique du Sud (1)	Échanges de lettres	18. 4. 1964	31. 12. 1982
	Corée du Sud	Échange de lettres	12. 3. 1963	31. 3. 1983
	Inde (1)	Accord commercial et échange de lettres	19. 10. 1959	31. 12. 1982
	Irak	Accord commercial	25. 9. 1967	25. 3. 1983
	Liban	Accord commercial	25. 3. 1955	10. 4. 1983
IRELAND	Austria	Trade Agreement concluded by exchange of notes	6. 10. 1950	31. 12. 1982
	Finland	Trade Agreement	1. 6. 1951	31. 12. 1982
	Iceland	Trade Agreement	2. 12. 1950	31. 12. 1982
	Sweden	Trade Agreement	25. 6. 1949	31. 12. 1982
ITALIA	Corea del Sud	Accordo commerciale	9. 3. 1965	8. 3. 1983
	El Salvador	Accordo commerciale	30. 3. 1953	31. 3. 1983
		Protocollo addizionale	21. 12. 1955	
	Indonesia	Accordo commerciale	23. 3. 1951	31. 3. 1983
	Iran	Scambio di note	29. 1. 1958 23. 3. 1961	9. 2. 1983
	Israele	Accordo commerciale	5. 3. 1954	31. 12. 1982
		Scambio di lettere	5. 1. 1956	
		Processi verbali	21. 10. 1956 11. 2. 1964	
	Iugoslavia	Accordo commerciale	1. 7. 1967	31. 12. 1982
		Protocollo e scambio di note successivo	30. 4. 1969	
	Norvegia	Accordo commerciale	20. 5. 1953	31. 12. 1982
		Protocollo	31. 8. 1959	
		Scambio di note	10. 5. 1962	
	Repubblica dominicana	Accordo commerciale	18. 2. 1954	11. 3. 1983
NEDERLAND	Finland	Handelsakkoord	8. 12. 1956	31. 3. 1983

(1) Prorogation par échange de notes